

DOI: 10.25178/nit.2026.2.2

Статья

## Китайские тувинцы в «Книге Тувы» (2005) китайского писателя Ван Цзу

Лян Чэн

Хэбэйский университет, Китайская Народная Республика



В статье исследуются способы репрезентации образа китайских тувинцев в произведении китайского писателя Ван Цзу «Книга Тувы» (2005). В качестве предмета исследования рассматривается текст как форма культурного знания, в которой бытовые эпизоды, устные формулы и исторические образы объединяются в единое повествовательное поле. Особое внимание уделено тому, каким образом писатель оформляет локальную общность и формирует устойчивые смысловые структуры, задающие целостный образ культурного пространства.

Методологическая база статьи основана на сочетании жанрово-композиционного и нарративного анализа с культурно-антропологической интерпретацией. На материале произведения выявлены основные механизмы репрезентации: перекрестная композиция как способ сохранения множественности перспектив, функционирование поговорочного слоя как носителя коллективной памяти, предметная семантика утвари и скота как индексы преемственности, а также роль числовых практик и ритуалов в организации повествовательных ситуаций. Отдельное внимание уделено обращению к образу Чингисхана как средству масштабирования локальной истории и как фактору идеализации изображаемого сообщества.

Показано, что «Книга Тувы» занимает особое место на пересечении документалистики и художественной реконструкции: текст сохраняет ценность как источник наблюдений о повседневной жизни, но одновременно преобразует их в художественный конструкт, формирующий публичный образ китайских тувинцев.

**Ключевые слова:** китайские тувинцы; Ван Цзу; «Книга Тувы»; кочевой образ жизни

---

Подготовлено при поддержке проекта «План привлечения талантов “Золотая терраса Яньчжао” провинции Хэбэй, Китай (платформа для возвращающихся из-за рубежа специалистов)» (грант № B2024035).



### Для цитирования:

Чэн Л. Китайские тувинцы в «Книге Тувы» (2005) китайского писателя Ван Цзу // Новые исследования Тувы. 2026. № 2. С. 26-36. DOI: <https://doi.org/10.25178/nit.2026.2.2>

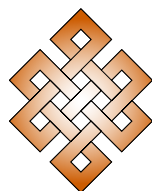
---

**Чэн Лян** — кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка факультета иностранных языков Хэбэйского университета. Адрес: Китай, провинция Хэбэй, г. Баодин, ул. Вуси Донг, д. 180. Эл. адрес: [chengliangvila@yandex.ru](mailto:chengliangvila@yandex.ru)

---

**CHENG, Liang**, PhD in Philology, Associate Professor, Department of Russian Language, Faculty of Foreign Languages, Hebei University. Postal address: 180, Wusi Dong St., Hebei, Baoding, China. E-mail: [chengliangvila@yandex.ru](mailto:chengliangvila@yandex.ru)

ORCID: 0000-0001-5225-4342



## Chinese Tuvans in *The Book of Tuva* (2005) by Wang Zu

Liang Cheng

Hebei University, People's Republic of China

*The article examines the ways in which the image of Chinese Tuvans is represented in the work of the Chinese writer Wang Zu, *The Book of Tuva* (2005). The text is analyzed as a form of cultural knowledge in which everyday episodes, oral formulas, and historical images merge into a unified narrative field. Attention is paid to how the author constructs local community identity and develops stable semantic structures that define a coherent image of cultural space.*

*The methodological foundation of the study combines genre-compositional and narrative analysis with cultural-anthropological interpretation. Based on the textual material, the study identifies key mechanisms of representation: cross-cut composition as a means of preserving multiple perspectives; the proverb layer as a carrier of collective memory; the material semantics of utensils and livestock as indices of cultural continuity; and the role of numerical practices and rituals in the organization of narrative situations. Special attention is also given to the invocation of the image of Genghis Khan as a device for scaling local history and as a factor of idealization of the depicted community.*

*It is demonstrated that *The Book of Tuva* occupies a distinctive position at the intersection of documentary narration and artistic reconstruction: the text retains its value as a source of observations on everyday life, while simultaneously transforming them into a literary construct that shapes the public image of Chinese Tuvans.*

**Keywords:** Chinese Tuvans; Wang Zu; *The Book of Tuva*; nomadic lifestyle

### Financing

This research was supported by the project "Yan Zhao Golden Terrace Talent Recruitment Plan" of Hebei Province, China (Platform for Overseas Returnees), grant no. B2024035.

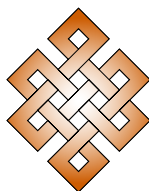


### For citation:

Cheng L. Chinese Tuvans in *The Book of Tuva* (2005) by Wang Zu. *New Research of Tuva*, 2026, no. 2, pp. 26-36. (In Russ.). DOI: <https://doi.org/10.25178/nit.2026.2.2>

## Введение

Тувинцы в основном компактно расселены на территории Алтайского аймака Синьцзян-Уйгурского автономного района Китайской Народной Республики, вследствие чего считаются «китайскими тувинцами». Значительная часть населения проживает на крайнем северо-востоке Или-Казахского автономного округа, преимущественно в уездах Каба и Бурчин, а также в уездах Алтай, Чингиль, Кок-Дугай и Бурул-Дугай (Монгуш, 2010: 212). Вопрос численности китайских тувинцев остается одним из наиболее сложных и запутанных в исследовательской практике: китайская статистика не выделяет их в качестве самостоятельной народности и они не включены в официальный перечень народов страны, что приводит к значительной разногласии в публикуемых оценках (там же: 216). В ряде современных исследований и репортажей приводится оценка примерно в две тысячи человек (Юша, 2013; Юсинь, 2014; Kai Hua, 2025). При этом отмечается устойчивая тенденция к постепенному сокращению численности, что дополнительно осложняет попытки получить достоверную демографическую картину. До 1980-х гг. контакты китайских тувинцев, проживавших в Синьцзяне, с социально-экономическими структурами внутренних районов Китая оставались относительно ограниченными. Начиная с 1986 г. развитие туристской деятельности в районе Канас и усиление административного регулирования привели к изменению хозяйственных практик, жилищных форм и миграционных стратегий: туризм обеспечил дополнительные источники дохода, тогда как образовательная и трудовая мобиль-



ность, межэтнические браки и перемещение семей в районные центры способствуют частичной урбанизации и оттоку населения, а низкий естественный прирост усугубляет демографическую стагнацию или постепенное сокращение общины (Юша, 2017: 115).

При этом в современной китайской прозе наблюдается возрастающий интерес к тувинской теме: все больше писателей Китая иной этнической принадлежности включают тувинские мотивы в художественные тексты, нередко придавая образу тувинцев и местам их проживания романтизирующую или мистифицирующую окраску — например, в формулировках типа «племя в облаках»<sup>1</sup>, «чудесный Алтай»<sup>2</sup>, «одинокая легенда у подножия Алтая»<sup>3</sup>. Журнал «Китайская национальная география»<sup>4</sup> отнес тувинскую деревню, расположенную на берегу озера Канас, к числу самых живописных старинных поселений страны, подчеркнув, что там «по-настоящему ощущается погружение человека в объятия природы»<sup>5</sup>.

В этом культурно-природном пространстве была создана «图瓦之书» (Книга Тувы), опубликованная в 2005 г. и рассматриваемая как первое литературное произведение, посвященное китайским тувинцам. Произведение написано на китайском языке и издано Синьцзянским народным издательством<sup>6</sup> (фото 1).

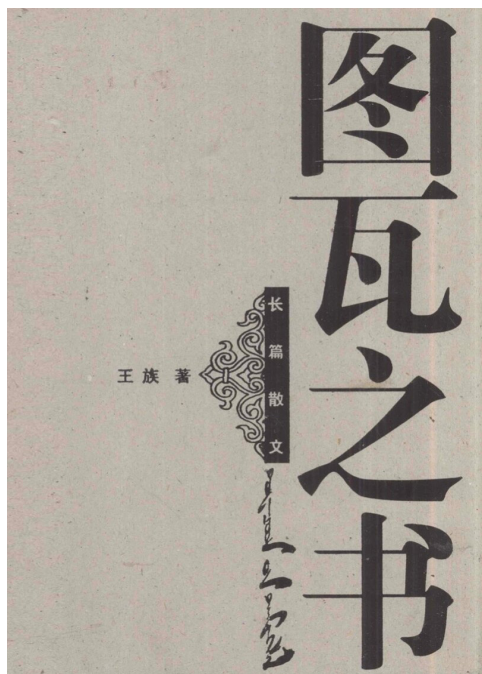


Фото 1. Обложка «Книги Тувы» Ван Цзу (2005)  
Photo 1. The cover of the “Book of Tuva”  
by Wang Zu (2005)

<sup>1</sup> См.: Xue Tianbao. 聚焦神奇的“云间部落” — 图瓦人栖身地禾木村采风散记 [Удивительное «племя в облаках» — заметки о деревне Хэму] // 青海金融 [Цинхайские финансы]. 2003. № 19. С. 63–64; Chen Chao. 喀纳斯湖畔的“云间部落” [«Племя в облаках» на берегу озера Канас] // 今日新疆 [Сегодняшний Синьцзян]. 2006. № 8. С. 54; Ke Min. 图瓦人的“云间部落” — 布尔津白哈巴 [Тувинское «племя в облаках» — Байхаба уезда Бурджин] // 中华建设 [Китайское строительство]. 2011. № 12. С. 51–53.

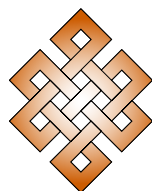
<sup>2</sup> Hu Jinsheng. 神奇阿勒泰 [Чудесный Алтай]. Beijing: Xuexi, 2005. 223 с.

<sup>3</sup> Wu Shuang. 最后的图瓦人: 阿尔泰山脚下孤独的传奇 [Последние тувинцы: одинокая легенда у подножия Алтая] // 科学大观园 [Научный сад]. 2005. № 22. С. 83–85.

<sup>4</sup> «Китайская национальная география» (中国国家地理) — авторитетный китайский научно-популярный географический журнал, основанный в 1950 г. под эгидой Китайского географического общества. Издание специализируется на природном, культурном и этнографическом многообразии Китая и широко цитируется в гуманитарных и регионаловедческих исследованиях.

<sup>5</sup> Wang Jinghui. 图瓦村: 所谓伊人, 在水一方 [Тувинская деревня: место с необыкновенным шармом] // 中国国家地理 [Китайская национальная география]. 2005. № 10. С. 502.

<sup>6</sup> Синьцзянское народное издательство (新疆人民出版社) — региональное официальное издательство Синьцзян-Уйгурского автономного района, одно из наиболее влиятельных издательств региона. Специализируется на публикации художественной литературы, научных, культурно-этнографических и просветительских изданий, в том числе материалов по истории и культуре местных народов.



Автор — писатель Ван Цзу<sup>1</sup>, ханец, родился в 1972 г. в северо-западной части Китая, в провинции Ганьсу, в настоящее время проживает в Урумчи. Является членом Китайского союза писателей, работает в составе Синьцзянского союза писателей и занимает должность заместителя председателя Урумчинской городской писательской ассоциации. На протяжении длительного времени занимается прозой; его творчество сосредоточено на региональной культуре Синьцзяна и жизни национальных меньшинств, с особым вниманием к культурной памяти и природной среде таких народов, как тувинцы. Среди его наград — Литературная премия Тяньшань (2014), Премия за прозу 6-го Западного Китая (2020) и Премия за эссе Фэн Цзыкая (2022) и др.<sup>2</sup> Он, длительное время работавший в регионе, на протяжении пяти лет регулярно приезжал в деревню Байхаба, жил среди местных жителей, общался с ними и выстраивал устойчивые межличностные связи, что позволило ему зафиксировать повседневные практики, локальные нарративы и конкретные жизненные эпизоды. В результате был создан документально-прозовый монументальный цикл, в котором описание быта и исторического опыта тувинцев, прежде всего жителей Байхабы, сочетается с воспроизведением эпизодов с именами реальных людей, придавая тексту выраженную этнографическую направленность и исследовательскую ценность.

В данной статье анализируются способы репрезентации китайских тувинцев в произведении Ван Цзу «Книга Тувы» (2005). Предмет исследования — художественный текст как форма культурного знания, в которой повседневные практики, исторические образы и элементы устной традиции объединяются в целостное повествовательное поле.

Цель настоящей работы — выявить и систематизировать художественные механизмы репрезентации китайских тувинцев в произведении «Книга Тувы», определить особенности его сюжетно-композиционной организации и тематической структуры. Для достижения поставленной цели решаются следующие задачи: 1) описать структуру и композицию произведения; 2) проанализировать представления о кочевом образе жизни и их художественные преобразования; 3) исследовать роль поговорочного слоя в организации текстовой памяти; 4) выявить функции числовой символики в семантике текста; 5) оценить способы включения исторических образов, в том числе образа Чингисхана, в нарративную картину сообщества.

Работа выполняется в рамках литературоведческого дискурса с опорой на культурно-антропологический контекст, что позволяет рассматривать произведение как особый тип художественной репрезентации, а не как прямой этнографический источник. Методологическая база включает жанрово-композиционный и нарративный анализ, культурно-антропологическую интерпретацию и анализ поговорочного материала.

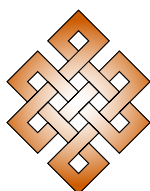
В качестве основного эмпирического материала используется художественный текст «Книга Тувы» китайского писателя Ван Цзу. Для контекстуализации привлекаются критические статьи, рецензии, аналитические доклады и этнологические исследования, однако первичным корпусом исследования остается указанный роман.

### ***Общие характеристики книги, ее структуры и сюжет***

«Книга Тувы» Ван Цзу представляет собой сборник рассказов. Действие локализовано в аутентичном этнографическом пространстве — селе Байхаба у озера Канас в провинции Синьцзян, где компактно проживает небольшое сообщество китайских тувинцев. Стилистически писатель использует поэтичный и эмоционально насыщенный язык при изображении жизни тувинцев, что выделяет книгу на фоне сугубо документальных очерков.

<sup>1</sup> Ван Цзу [Электронный ресурс] // Союз китайских писателей. URL: <https://www.chinawriter.com.cn/n1/2016/0627/s404950-28493932.html> (дата обращения: 20.02.26).

<sup>2</sup> Литературная премия Тяньшань — ежегодная национальная премия, присуждаемая за выдающиеся достижения в современной китайской литературе, с особым акцентом на произведения, связанные с культурой Синьцзяна. Премия за прозу Западного Китая — двухгодичная литературная премия, присуждаемая авторам за лучшие произведения прозы, отражающие региональные и культурные особенности западных регионов Китая. Премия за эссе Фэн Цзыкая — двухгодичная премия в области эссеистики, присуждаемая за оригинальные работы, отличающиеся художественной выразительностью и глубиной размышлений о культуре и обществе.



Структурно книга построена как многотомный свод рассказов: она разделена на 9 томов, включающих в общей сложности 89 небольших глав. Общий объем текста — около 300 тысяч китайских иероглифов. Такая организация обеспечивает эффект перекрестной структуры: каждое отдельное эссе относительно самостоятельно, но повторяющиеся герои, мотивы и культурные детали обеспечивают межглавную связанность.

Первый том «За возвышенностью» раскрывает макроперспективу и вводит читателя в географическое расположение и историю миграций тувинских племен. Второй том «Внутри и вне изгороди» сосредоточен на жилом пространстве; через тексты «127 оград», «О связях с цифрой два» и «Кража овечьей шкуры: сцена свадьбы» демонстрируются семейная структура, числовые представления и брачные обряды. Третий том «Яркая утварь» последовательно фиксирует традиционные предметы быта и духовную связь между утварью и ее носителями. В четвертом томе «Шесть легенд» собраны шесть персонажных преданий, в том числе «Сын неба», «Флейтист Арбуян» и «Снайпер Майгэнхэс», представленных в духе устной традиции. Пятый том «Поднимается пыль» объединяет разноплановые сюжеты и показывает контакты тувинцев с внешним миром наряду с их внутренним духовным миром. Шестой том «Танцоры на склоне» и седьмой том «Образ кочевника» концентрируются на ключевых сценах кочевой жизни: миграциях, быте стойбища и взаимоотношениях между человеком и скотом, включая тексты о «жизни в безвыходной ситуации» и о том, «как овцы видят человека». Восьмой том «Один волк: 11 дней» представляет собой последовательную одиннадцатидневную запись наблюдений за жизненным циклом одной волчицы и через этот материал раскрывает отношение тувинцев к природным созданиям. Заключительный, девятый, том «Метель» сводит повествование к завершению: тексты «Тщательное описание снега», «О снежных обвалах», «За гранью смерти», «Снег сломал ветви» замыкают книгу в образах сезонного кругооборота и финальности жизни.

Важно отметить, что у «Книги Тувы» нет классического сюжета «от начала до конца» — вместо этого автор создает культурную палитру через ряд сцен из повседневности тувинцев. В книге сквозь темы о воде, земле, огне, животных и традициях тувинцев прослеживается глубокая связь между людьми и природой. В частности, книга содержит сборник тувинских поговорок и примет, отражающих мудрость их кочевого образа жизни и служащих поведенческими нормами.

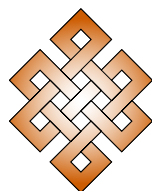
В китайском литературном сообществе «Книга Тувы» привлекла внимание как редкое произведение о малочисленном народе. С академической же точки зрения работа широко используется как этнографический источник о тувинцах Китая. Доклад ICCA Consortium по общинным природоохранным территориям в Синьцзяне включает «Книгу Тувы» в библиографию ключевых трудов по данной теме. В этом докладе подчеркивается, что Ван Цзу «поэтическим и эмоциональным языком»<sup>1</sup> описывает жизнь тувинцев Байхаба, при этом само произведение рассматривается как важный этнографический материал. Помимо того, китайский этнолог Гуань Биншэн в статье «Маргинальные этнические группы в условиях кризиса модерности: основные социальные проблемы китайских тувинцев» цитирует «Книгу Тувы» как существенный источник данных о социальных проблемах и повседневной жизни китайских тувинцев (Guan Bingsheng, 2012: 96).

Таким образом, «Книга Тувы» представляет собой интересный источник, который используется в исследованиях как по этнологии и проблемам коренных народов, так и в описаниях культурных практик китайских тувинцев.

### ***Кочевой образ жизни***

События и судьбы персонажей распределены между томами, что придает повествованию цельность, сравнимую с романом. Такая композиция демонстрирует стилистический прорыв автора и попытку освоить новый жанр реалистической прозы. Во всем объеме произведения бытовые сцены тувинцев помещены в фоновый культурно-исторический контекст «кочевого» уклада. Описание миграции семей, поиска пастбищ и воды подчеркивает региональный колорит и историю Западного Алтая. Культура кочевника здесь представлена как устойчивая система: например, в седьмом томе «Облик

<sup>1</sup> Hou Yuxin. Analysis on ICCA in the region of Xinjiang [Электронный ресурс] // ICCA Consortium. URL: <https://www.iccaconsortium.org/wp-content/uploads/2016/03/ICCA-in-Xinjiang-ch.pdf> (дата обращения: 22.02.26).



кочевника» тонко описывается феномен «перекочевка» (переезда к новому стойбищу), играющий ключевую роль в быту.

Особое внимание автор уделяет ограде как материальному символу домашнего порядка. По логике сообщества, как пишет он, сначала ставят забор, а потом строят жилище внутри него: «Наличие ограды означает наличие дома»<sup>1</sup>. Ван Цзу подчеркивает понимание границ как основы безопасности и хозяйственной автономии. Ограда выступает здесь материальным маркером социальной принадлежности и устойчивости, посредником между семейным бытом и внешним миром. Здесь мы можем видеть у кочевников результат политики седентаризации — трансформацию особенностей понимания своего пространства, которое традиционно начиналось с понимания юрты как дома (Традиционное мировоззрение ... , 1988: 56–71).

В третьем томе «Яркая утварь» Ван Цзу сосредотачивает внимание на предметном измерении повседневности, оформляя названия разделов словами шоор<sup>2</sup>, коса, подойник, топор, седло, которые становятся заголовками соответствующих блоков текста. В произведении подчеркивается базисная связь между наличием орудия и устойчивым существованием: «В деревне: есть топор, будет дом; есть молочный бидон, будут запасы на зиму; есть коса, покосив столько сена, можно прокормить множество коров и овец»<sup>3</sup>. При этом многократно фиксируется передача вещей по поколениям: предметы наследуются от старших к младшим и при передаче накапливают следы времени и эмоциональную память. В условиях такой преемственности утварь выходит за рамки чисто утилитарного статуса и становится носителем семейной памяти и жизненного опыта. Описания происхождения, способов использования и сохранения предметов демонстрируют механизм материально опосредованной передачи культуры, благодаря которому повседневные практики сохраняются и получают продолжение в исторической перспективе. Предметный ряд в тексте выступает не фоном быта, а важным индексом культурной устойчивости и исторической преемственности тувинской общины.

Кроме того, Ван Цзу подчеркивает центральную роль овец в жизни тувинцев, прямо утверждая, что овцы воспринимаются ими как «дар небес»<sup>4</sup>. Это утверждение не сводится к чисто экономическому описанию: в хозяйстве, ориентированном на скотоводство, овца одновременно является и базисом материального существования (пища, молочные продукты, шкура, сырье для орудий и предметов быта), и социальным мериллом — показателем богатства, положения и сетей взаимопомощи. В детальной сценографии второго тома — в эпизодах с перетягиванием овечьих шкур на свадебных торжествах и совместным поеданием ушей — зафиксированы не только практики распределения ресурсов, но и ритуальные акты, отмечающие признание кругооборота жизни и благодарность за дары природы. Таким образом овца в тувинской культуре выступает одновременно и как ресурс, и как медиатор этики и ритуала: материальная реальность переплетается здесь с символическим порядком, а через повседневные и церемониальные практики обеспечивается воспроизводство родовых связей и отношений человека с природой. Это культурное измерение оказывается ключевым для понимания социальной структуры и традиций кочевой жизни.

### **Народные поговорки**

Народные поговорки и короткие устные высказывания занимают особое место в системе устного народного творчества, представляя собой «концентрированное выражение народного опыта и мировоззренческих установок»<sup>5</sup>. Под пером писателя они включаются в аналитический контекст как устойчивые формулы, используемые для осмысления и нормативной интерпретации повседневной практики. В самом начале «Книги Тувы» Ван Цзу помещает высказывание старого китайского тувинца: «Если ты не знаешь, куда идти, любая дорога приведет тебя к цели»<sup>6</sup>. Эта эпиграфическая цитата

<sup>1</sup> Wang Zu. 图瓦之书 [Книга Тувы]. Urumqi: Xinjiangrenmin, 2005. С. 29.

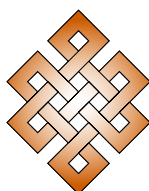
<sup>2</sup> Традиционная продольная флейта тувинцев и других алтайских народов, древний духовой инструмент пастушеской культуры, звуки которого часто подражают природным шумам.

<sup>3</sup> Wang Zu. 图瓦之书 [Книга Тувы]. Urumqi : Xinjiangrenmin, 2005. С. 121.

<sup>4</sup> Там же. С. 49.

<sup>5</sup> Урманбетова А. А., Жапарова Г. К. Пословицы и поговорки как репрезентация народного мировоззрения // Международный журнал гуманитарных и естественных наук. 2025. № 9–2 (108). С. 59.

<sup>6</sup> Wang Zu. 图瓦之书 [Книга Тувы]. Urumqi: Xinjiangrenmin, 2005. С. 1.



задает тон всему тексту и демонстрирует одну из ключевых ориентаций местной ментальности — признание практического действия как способа прояснения пути в условиях неопределенности.

Особо отмечается детское наблюдение о весне: «Мне кажется, что весна — это человек, который медленно поднимается вверх»<sup>1</sup>. Этот образ — приметная метафора «очеловечивания» сезонного цикла: тувинцы склонны придавать природе людские черты, интерпретируя ритмы года через опыт движения и роста. Такое антропоморфное видение мира отражает типичную для устной традиции культурную идею единства человека с природой.

Тема смерти в устном репертуаре передается преимущественно через наставления старших и воспринимается как составная часть жизненного порядка. Ван Цзу приводит монолог пожилого человека:

«Как можно забывать о смерти? Прожив жизнь на земле, легко утвердить достоинство жизни, но трудно утвердить достоинство смерти. Поэтому нельзя забывать о смерти. Рождение — большое дело для человека, и смерть — тоже большое дело. Я давно приготовил саван, чтобы моя смерть была спокойной»<sup>2</sup>.

Такое высказывание свидетельствует о том, что смерть не исключается из повседневного порядка как табу, а интегрируется в этику целостного жизненного пути; коллективные практики подготовки саванов указывают на общественную репетицию этой установки.

Все эти высказывания, рожденные из народной прозы, выступают в тексте как своего рода моральные нормы и ориентиры. Они укладываются в «жизненную философию» — не систему абстрактных идей, а практическую мудрость, укорененную в быту и природном чувстве. Литературная фиксация этих формул переводит фольклорный материал в письменный контекст, сохраняя аутентичность устного знания и одновременно придавая ему статус объекта академического анализа.

### **Символика чисел**

Для китайских тувинцев числа выступают не только утилитарными маркерами, но и носителями символического смысла. М. А. Бредис подчеркивает, что числовая символика пронизывает «фольклорные тексты, мифологию, народные поверья, обряды» (Бредис, 2023: 228). В «Книге Тувы» показано, как числовые практики преобразуют бытовые ситуации, наделяя их дополнительными смыслами и упорядоченностью. Как отмечает Г. Г. Кульсарина, числовые представления «наделяют события дополнительным смыслом и действуют как механизм упорядочения поведения: люди с древних времен, как только научились считать, связывали непонятные явления природы и происшествия с числами» (Кульсарина, 2016: 106).

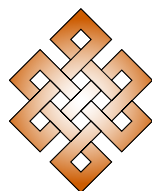
Числа пронизывают игровые практики. Игра «считать овец» в рассматриваемом тексте предстает не как безобидное времяпрепровождение; она описана как институционализируемая соревновательная практика с элементами азартной ставки: победитель получает «овцу» проигравшего, тогда как сам процесс подсчета — до фиксированного предела (в тексте упоминается достижение счета до 300) — сопровождается проговариванием слова «овца» (羊) на каждом шаге, что создает дополнительную когнитивную нагрузку. Успешное завершение счета приобретает публичное значение: победа укрепляет репутацию участника, поражение ведет к насмешкам и потере статуса, уклонение от участия интерпретируется как утрата мужества. В этом смысле процедурно организованный счет функционирует как техника социального отбора и механизм репутационного контроля, превращая цифровую операцию в регулятор поведения и репрезентативную практику.

Интересно отметить, что число «2» занимает особое место в системе культурных представлений китайских тувинцев, проживающих в селе Байхаба, где оно устойчиво трактуется как «хорошее число»<sup>3</sup> и нормативно включено в повседневные поведенческие практики. Данная установка находит выражение, в частности, в ритуале угощения молочным чаем: гостю принято подавать две пиалы, поскольку, согласно местным толкованиям, он «вошел в дом на двух ногах и, выпив две пиалы, должен выйти

<sup>1</sup> Там же. С. 148.

<sup>2</sup> Там же. С. 2.

<sup>3</sup> Там же. С. 39.



на двух ногах — к благополучию и спокойствию»<sup>1</sup>. Поскольку в тюркских и монгольских языках число 2 не относится к нумеративам с особой символикой (Бредис, 2023: 230), речь скорее идет о выделении значимости бинарной оппозиции. Хотя, в целом, как отмечает Ж. М. Юша, числовой код в ритуальной традиции тувинцев Китая выражен менее отчетливо (Юша, 2018: 139). Принцип дуальности, связанный с данным числом, распространяется и на сферу социальных взаимодействий. Например, в ситуации конфликта между двумя людьми вмешательство третьего лица считается нарушением установленного порядка, поскольку подрывает идею парного противостояния и воспринимается как несоблюдение нормы равенства сторон. Представление о двойственности прослеживается также в организации жизненного уклада: в локальной традиции закреплено представление о двух этапах использования верховых коней — в молодости и в зрелом возрасте, что задает ритмическую модель жизненного движения и отражает нормативное осмысление возрастных переходов.

Символика чисел у китайских тувинцев показывает, что числительные выступают не просто как количественные показатели, но и как носители культурных смыслов и философских установок. Практики, например игра «считать овец», и особая роль числа «2» переводят элементы повседневного опыта в плоскость символического порядка, формируя устойчивый культурный код. Таким образом числовые практики выступают индикаторами социальной организации и мировоззренческих представлений тувинцев, отражая их представления о непрерывности жизни и стремление к внутреннему равновесию.

### ***Китайские тувинцы и Чингисхан***

Фигура Чингисхана в «Книге Тувы» представлена как центральный символ происхождения и сакрального основания тувинской идентичности. О значимости монгольского завоевателя для тувинцев пишут и историки Тувы: «идеализированный мифологический образ Чингисхана и память о нем сохранились в тувинских легендах и преданиях» (История Тувы, 2001: 155). На этом фоне в произведении подчеркивается, что во многих свидетельствах тувинцы утверждают свою связь с потомками Чингисхана. Поскольку писатель не принадлежит к тувинскому этносу, его художественная реконструкция усиливает и типизирует увиденные им мотивы, представляя Чингисхана как фигуру сакрального статуса в представлениях китайских тувинцев. Китайские этнологи дают критическую оценку подобным авторским утверждениям и рассматривают их как результат художественного домысливания и интерпретации внешнего наблюдателя. С их точки зрения такие описания отражают преимущественно поверхностный уровень восприятия и не передают сложной структуры исторической памяти китайских тувинцев (Guan Bingsheng, 2011: 17).

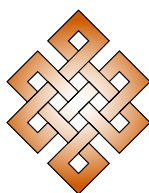
В литературном контексте «Книги Тувы» Чингисхан функционирует прежде всего как универсальный эпический образ, усиливающий масштаб повествования и вписывающий локальное сообщество в широкий алтайский историко-культурный горизонт. Вместе с тем подобная символизация носит характер идеализации, поскольку сглаживает сложную и внутренне противоречивую дискуссию, существующую среди самих тувинцев относительно чингизидного наследия.

Эта неоднозначность особенно отчетливо проявляется в интервью, проведенном профессором Гуань Биншэн в 2008 г. с одним из китайских тувинцев. Текст интервью опубликован в его монографии «Этническая группа в эволюционной игре. Исследование китайских тувинцев» (Guan Bingsheng, 2011). В ряде свидетельств Чингисхан воспринимается не как прародитель или сакральная фигура, а как чуждый завоеватель, связанный с насильственной ассимиляцией. Так, по словам одного из информанта писателя Ван Цзу, «Чингисхан был врагом тувинцев: его монгольские войска покорили нас, а затем включили тувинцев в свои армии»<sup>2</sup>. Данная позиция актуализирует травматический аспект исторической памяти и вступает в противоречие с идеализированным образом, представленным в литературном тексте.

Дополнительное усложнение вносит и государственный фактор: в китайских паспортах тувинцев этническая принадлежность фиксируется как «монгол», что институционально закрепляет внешнюю идентификацию с монгольским наследием и усиливает символическую значимость фигуры Чин-

<sup>1</sup> Там же. С. 40.

<sup>2</sup> Там же. С. 16.



гисхана вне зависимости от локальных интерпретаций. В результате значение этого образа оказывается подвижным и многослойным, балансируя между мифом о происхождении, исторической памятью о завоевании и современными механизмами этнической классификации.

С литературоведческой точки зрения обращение писатель Ван Цзу к образу Чингисхана целесообразно рассматривать не как стремление к этнографической точности, а как прием культурной символизации. Чингисхан здесь выступает прежде всего как литературная фигура — конструктор культурного пространства, позволяющий связать маргинальную общину с «большой историей» и придать повествованию пафос вселенской связанности. Такая стратегия усиливает мемориальную функцию текста: «Книга Тувы» предстает не только хроникой реальности, но и художественным конструктом культурного смысла, в котором историческая фигура используется как инструмент репрезентации, а не как однозначный знак коллективной идентичности.

### Заключение

В послесловии Ван Цзу прямо формулирует свои творческие намерения: еще во время первой поездки в деревню Байхаба в 1998 г. у него возникло внезапное ощущение возможности «написать книгу о тувинцах этого селения»<sup>1</sup>. Работа над произведением началась в сентябре 2002 г., к марту 2003 г. был подготовлен первый вариант, и уже на ранних этапах писатель отмечал, что «прикоснулся к душе Байхабы»<sup>2</sup> — это переживание, которое сопровождало его до завершения работы и стало источником радости и счастья от писательского труда.

Заключительная цитата на обложке «Книги Тувы» гласит: «Если деревня не исчезла, ее история не будет утрачена». Этот лейтмотив отражает замысел Ван Цзу: собрать разрозненные бытовые фрагменты в единую картину жизни и культуры китайских тувинцев. В рамках данного исследования мы трактуем описываемые кочевой порядок, повседневную мудрость и цифровые практики именно как элементы репрезентативной функции письма. При этом здесь также можно отметить и ряд элементов трансформации традиционного мировоззрения кочевников, особенно в сравнении с выводами «основного» тувиноведения. Литературный текст выступает здесь не просто регистратором опыта, но конструктором культурного смысла: он придает маргинализованной общности (Guan Bingsheng, 2008; Guan Bingsheng, 2012; Nan Kuaimodege, 2012) устойчивое «историческое бытие» в текстуальной форме. Слова, рассказы и обряды, перенесенные Ван Цзу на страницы книги, сохраняют аутентичность устной традиции и одновременно приобретают статус предмета академического анализа. Таким образом «Книга Тувы» выполняет двойную роль — художественную и мемориальную: она способствует продолжению культурной памяти тувинцев Китая и генерирует новые акты культурного воображения.

### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Бредис, М. А. (2023) Символика числа девять в тувинской лингвокультуре (на фоне ряда тюркских и монгольских языков) // Новые исследования Тувы. № 1. С. 228–242. DOI: <https://doi.org/10.25178/nit.2023.1.13>

История Тувы (2001). 2-е изд., перераб. и доп. / под общ. ред. С. И. Вайншейна, М. Х. Маннай-оола. Новосибирск : Наука. Т. 1. 367 с.

Кульсарина, Г. Г. (2016) Этнокультурная символика чисел в языке башкирского фольклора // Филологические науки. Вопросы теории и практики. № 10 (64). Ч. 1. С. 106–109.

Монгуш, М. В. (2010) Один народ: три судьбы. Тувинцы России, Монголии и Китая в сравнительном контексте. Осака : Национальный Музей Этнологии. 357 с.

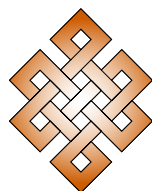
Традиционное мировоззрение тюрков Южной Сибири. Пространство и время. Вещный мир (1988) / под ред. И. Н. Гемуева. Новосибирск : Наука, Сибирское отделение. 225 с.

Юсинь, Ху (2014) Анализ современной жизни тувинцев Китая // Новые исследования Тувы. № 1. С. 96–103.

Юша, Ж. М. (2013) Современное бытование фольклорной традиции у тувинцев Китая // Сибирский филологический журнал. № 2. С. 56–62.

<sup>1</sup> Там же. С. 339.

<sup>2</sup> Там же. С. 340.



Юша, Ж. М. (2017) Тувинцы Китая в XXI веке: веки истории и современное состояние // Новые исследования Тувы. № 1. С. 102–119. DOI: <https://doi.org/10.25178/nit.2017.1.7>

Юша, Ж. М. (2018) Фольклор и обряд тувинцев Китая в начале XXI века. Структура. Семантика. Прагматика. Новосибирск : Наука, Издательство СО РАН. 400 с.

Chen Chao (2006) 喀纳斯湖畔的“云间部落” [«Племя в облаках» на берегу озера Канас] // 今日新疆 [Сегодняшний Синьцзян]. № 8. С. 54. (На кит. яз.).

Guan Bingsheng (2008) 以中国图瓦人看风险社会中的当代边缘族群 [Современные маргинальные группы в обществе риска с точки зрения китайских тувинцев] // 新疆社会科学 [Социальные науки Синьцзяна]. № 2. С. 107–112. (На кит. яз.).

Guan Bingsheng (2011) 族群的演进博弈 — 中国图瓦人研究 [Этническая группа в эволюционной игре. Исследование китайских тувинцев]. Beijing : Shehuikexuewenxian. 380 с. (На кит. яз.).

Guan Bingsheng (2012) 现代性困局中的边缘族群: 中国图瓦人面临的主要社会问题 [Маргинальные этнические группы в условиях кризиса модерности: основные социальные проблемы китайских тувинцев] // 中国边政 [Китайская пограничная политика]. № 189. С. 95–102. (На кит. яз.).

Hu Jinsheng (2005) 神奇阿勒泰 [Чудесный Алтай]. Beijing : Xuexi. 223 с. (На кит. яз.).

Kai Hua (2025) 图瓦语国内研究现状综述 [Обзор исследований тувинского языка в Китае] // 品位·经典 [Вкус Классика]. № 19. С. 62–64. (На кит. яз.).

Ke Min (2011) 图瓦人的“云间部落” — 布尔津白哈巴 [Тувинское «племя в облаках» — Байхаба уезда Бурджин] // 中华建设 [Китайское строительство]. № 12. С. 51–53. (На кит. яз.).

Nan Kuaimodege (2012) 新疆图瓦人的传统文化: 现代化还是边缘化 [Традиционная культура тувинцев Синьцзяна: модернизация или маргинализация] // 西北民族大学学报 (哲学社会科学版) [Вестник Северо-Западного университета национальностей (Серия: Философия и социальные науки)]. № 6. С. 120–125. (На кит. яз.).

Wang Jinghui (2005) 图瓦村: 所谓伊人, 在水一方 [Тувинская деревня: место с необыкновенным шармом] // 中国国家地理 [Китайская национальная география]. № 10. С. 502.

Wu Shuang (2005) 最后的图瓦人: 阿尔泰山脚下孤独的传奇 [Последние тувинцы: одинокая легенда у подножия Алтая] // 科学大观园 [Научный сад]. № 22. С. 83–85. (На кит. яз.).

Xue Tianbao (2003) 聚焦神奇的“云间部落” — 图瓦人栖身地禾木村采风散记 [Удивительное «племя в облаках» — заметки о деревне Хэму] // 青海金融 [Цинхайские финансы]. № 19. С. 63–64. (На кит. яз.).

Дата поступления: 05.02.2026 г.

Дата принятия: 04.03.2026 г.

#### REFERENCES

Bredis, M. A. (2023) The symbolism of the number nine in Tuvan linguistic culture (against the background of certain Turkic and Mongolic languages). *New Research of Tuva*, no. 1, pp. 228–242. (In Russ.) DOI: <https://doi.org/10.25178/nit.2023.1.13>

*History of Tuva* (2001). 2nd ed., revised and enlarged. Eds. S. I. Vainshtein and M. Kh. Mannai-ool. Novosibirsk, Nauka. Vol. 1. 367 p. (In Russ.)

Kulsarina, G. G. (2016) Ethnocultural symbolism of numbers in the language of Bashkir folklore. *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki*, no. 10 (64), part 1, pp. 106–109. (In Russ.)

Mongush, M. V. (2010) *One people: three destinies. Tuvans of Russia, Mongolia and China in a comparative context*. Osaka, National Museum of Ethnology. 357 p. (In Russ.)

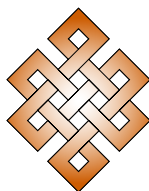
*Traditional worldview of the Turks of Southern Siberia. Space and time. The material world* (1988). Ed. by I. N. Gemuev. Novosibirsk, Nauka, Siberian Branch. 225 p. (In Russ.)

Yu Xin (2014) Analysis of the contemporary life of Chinese Tuvans. *New Research of Tuva*, no. 1, pp. 96–103. (In Russ.)

Yusha, Zh. M. (2013) The modern existence of the folklore tradition among the Chinese Tuvans. *Sibirskii filologicheskii zhurnal*, no. 2, pp. 56–62. (In Russ.)

Yusha, Zh. M. (2017) Chinese Tuvans in the 21st century: milestones of history and the current state. *New Research of Tuva*, no. 1, pp. 102–119. (In Russ.) DOI: <https://doi.org/10.25178/nit.2017.1.7>

Yusha, Zh. M. (2018) *Folklore and ritual of the Chinese Tuvans in the early 21st century: structure, semantics, pragmatics*. Novosibirsk, Nauka, Siberian Branch of the RAS. 400 p. (In Russ.)



- Chen Chao (2006) "The 'Tribe in the Clouds' by Kanas Lake." *Jinri Xinjiang [Today's Xinjiang]*, no. 8, p. 54. (In Chin.)
- Guan Bingsheng (2008) "Contemporary marginal groups in the risk society from the perspective of Chinese Tuvans." *Xinjiang shehui kexue [Social Sciences of Xinjiang]*, no. 2, pp. 107–112. (In Chin.)
- Guan Bingsheng (2011) *The evolution game of an ethnic group: a study of Chinese Tuvans*. Beijing, Shehuikexue wenxian. 380 p. (In Chin.)
- Guan Bingsheng (2012) "Marginal ethnic groups in the dilemma of modernity: the main social problems faced by Chinese Tuvans." *Zhongguo bianzheng [Chinese Border Policy]*, no. 189, pp. 95–102. (In Chin.)
- Hu Jinsheng (2005) *Magical Altai*. Beijing, Xuexi. 223 p. (In Chin.)
- Kai Hua (2025) "A review of domestic research on the Tuvan language in China." *Pinwei Jingdian [Taste Classics]*, no. 19, pp. 62–64. (In Chin.)
- Ke Min (2011) "The 'Tribe in the Clouds'—Baihaba, Burqin County." *Zhonghua jianshe [China Construction]*, no. 12, pp. 51–53. (In Chin.)
- Nan Kuaimodege (2012) "Traditional culture of the Xinjiang Tuvans: modernization or marginalization." *Xibei minzu daxue xuebao (zhexue shehui kexue ban) [Journal of Northwest University for Nationalities (Philosophy and Social Sciences Edition)]*, no. 6, pp. 120–125. (In Chin.)
- Wang Jinghui (2005) "Tuvan village: a place of unusual charm." *Zhongguo guojia dili [China National Geography]*, no. 10, p. 502. (In Chin.)
- Wu Shuang (2005) "The last Tuvans: a lonely legend at the foot of the Altai Mountains." *Kexue daguanyuan [Science Panorama]*, no. 22, pp. 83–85. (In Chin.)
- Xue Tianbao (2003) "Focusing on the magical 'Tribe in the Clouds': notes on the village of Hemu, home of the Tuvans." *Qinghai jinrong [Qinghai Finance]*, no. 19, pp. 63–64. (In Chin.)

Submission date: 05.02.2026.

Acceptance date: 04.03.2026.